

# RENDEZ-VOUS ALBERTVILLE CONFLANS JUILLET-AOÛT 2021



**ANIMATIONS  
DU PATRIMOINE**

**VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE**



## SOMMAIRE

- 4-5 MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
- 5 ÉVÉNEMENT
- 6-7 ACTIVITÉS EN FAMILLE
- 8-9 VISITES GUIDÉES
- 10-11 AGENDA

## BONS PLANS...

### UN BILLET PAYANT

- Visite guidée

### OU

- Entrée au Musée d'art et d'histoire

### DONNE DROIT À

## NOUVEAU

### UNE ENTRÉE TARIF RÉDUIT

- Entrée au Musée d'art et d'histoire

### OU

- Visite guidée

## DES CONDITIONS RÉUNIES

## POUR UNE VISITE RÉUSSIE !

- **Réservation obligatoire au 04 79 37 86 85 pour les visites guidées, les activités en famille.**  
Nombre de places limité
- Réservation jusqu'à la veille 17h30
- Paiements acceptés pour les animations : chèques / espèces / chèques vacances
- Les guides-conférenciers, en cas de force majeure, se laissent le droit d'annuler, écarter ou modifier les visites guidées et animations. Aucun remboursement ne sera possible.
- Respect des mesures sanitaires (susceptibles d'évoluer selon les directives gouvernementales)



## À NE PAS RATER



## L'ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION, CONFLANS

Venez découvrir l'église baroque de la cité de Conflans qui a fait l'objet de multiples restaurations. Vous pourrez ainsi découvrir le tableau et la statue de la chapelle du Rosaire ou encore, le tableau de saint François de Sales, qui ont retrouvé leur splendeur.

*Gratuit - Ouverte tous les jours*



*Avant*



*Après*

### PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DU PAYS D'ALBERTVILLE

D'autres visites, rencontres et sorties sont organisées par la Maison du Tourisme !  
(Re)découvrez les trésors de ce territoire vivant aux paysages variés !

Pour vous renseigner sur l'ensemble de la programmation, rendez-vous aux différents accueils de la Maison du Tourisme (centre-ville d'Albertville et Halle olympique, Ugine) ou sur [www.pays-albertville.com](http://www.pays-albertville.com)



# MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

## GRANDE PLACE - CONFLANS

Tarif : 4 €

Tarif réduit : 2 € / plus de 65 ans, bénéficiaire RSA, chômeur, étudiant jusqu'à 26 ans, "Réduction bon plan" voir page 2

Gratuit : moins de 18 ans, pers. en situation de handicap / le 1<sup>er</sup> dimanche du mois pour tous

**Ouvert tous les jours durant les vacances scolaires, Du mercredi au dimanche hors vacances scolaires de 10h à 12h30 et de 14h à 18h**

À l'intérieur de la Maison Rouge, exceptionnel bâtiment du XIV<sup>e</sup> siècle, le Musée d'art et d'histoire vous plonge dans la vie quotidienne, les croyances, les savoir-faire et l'histoire d'Albertville et sa région de l'époque gallo-romaine au début du XX<sup>e</sup> siècle.

## VISITE LIBRE\* AVEC OU SANS AUDIOGUIDE

(FR, version enfants, GB)

Audioguide compris dans le billet d'entrée du musée

\*Visite virtuelle du musée accessible gratuitement au rez-de-chaussée pour les personnes à mobilité réduite ou en ligne sur : [www.albertville.fr](http://www.albertville.fr)

## VISITE GUIDÉE DU MUSÉE

Durée 1h30 - Rdv au Musée d'art et d'histoire  
Nombre de participants limité  
Inscription obligatoire au 04 79 37 86 85  
Tarif : 5 €

Tarif réduit : 2,50 € / 12-18 ans, étudiant jusqu'à 26 ans, plus de 65 ans, bénéficiaire RSA, chômeur, détenteur d'un billet d'entrée au Musée d'art et d'histoire  
Gratuit : moins de 12 ans accompagné  
**Dimanches 4, 11, 18, 25 juillet, 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22, 29 août et 5 septembre à 15h**

Déambulez avec un guide-conférencier dans les salles du musée et échangez sur les collections, témoins de la vie quotidienne, des croyances et des savoir-faire des sociétés passées.

## MUSÉE EN FAMILLE

Tout au long de l'été, des ateliers découverte permettent de découvrir, avec un guide-conférencier, le musée de manière ludique.

Voir détail en pages 6 et 7

## JOUE AVEC MUSEO

**3-8 ANS - Un livret jeu, avec 3 niveaux de questions, des coloriages, des mots croisés pour décrypter le musée en famille.**

Sans réservation / Compris dans le billet d'entrée du musée



## L'OBJET

### DU TRIMESTRE

Chaque trimestre, le Musée d'art et d'histoire met en avant un objet tiré de ses réserves ou récemment restauré.

Une occasion unique de le découvrir.

**Du 2 juin au 31 août**

**Visible aux horaires du musée**

**PORTRAITS DE LA MAISON DE SAVOIE**

Estampes de retour de restauration

## NUIT DES MUSÉES

Gratuit

**Samedi 3 juillet 2021 de 18h à 22h**

Pour la 17<sup>e</sup> édition de l'événement, le Musée d'art et d'histoire vous ouvre ses portes en soirée. Venez profiter de ce moment privilégié pour (re)découvrir ses collections.

Visites flash de 15 minutes proposées tout au long de la soirée autour d'objets et de thématiques du musée.



## ÉVÉNEMENT

**HOMMAGE AUX VICTIMES  
DE LA GUERRE  
DE 1870-1871 (150 ans)**



Gratuit

**Samedi 10 juillet 2021**

**10h - CONFÉRENCE**

Une guerre éclipse 1870-1871, le 2<sup>e</sup> bataillon des mobiles de Savoie et la bataille de Beaune-la-Rolande, par Jean-Yves Sardella  
Rdv salle Seurat, Cité scolaire Jean Moulin, entrée côté place Commandant Bulle  
Nombre de participants limité - Inscription obligatoire au 04 79 37 86 85

**11h30 - TEMPS DE RECUEILLEMENT**  
en hommage aux victimes de la guerre de 1870

Rdv place du Commandant Bulle, devant le Monument des Mobiles

**12h30 - PAUSE PATRIMOINE**

le Monument des Mobiles de retour de restauration

Rdv place du Commandant Bulle, devant le Monument des Mobiles

Nombre de participants limité

Inscription obligatoire au 04 79 37 86 85

# ACTIVITÉS EN FAMILLE



## VISITES JEUNE PUBLIC

*Durée 2h*  
*Rdv devant le Musée d'art et d'histoire*  
*Tarif : 4 € / enfant (Gratuit pour l'adulte*  
*l'accompagnant, limité à 1 adulte / enfant)*  
*Nombre de participants limité*  
*Inscription obligatoire au 04 79 37 86 85*

### DANS CONFLANS

#### 3-5 ANS VISITE DE CONFLANS COSTUMÉE, LA PORTE DU TEMPS

**Vendredis 9, 30 juillet et 20 août à 10h**  
Après avoir franchi la Porte du temps, les enfants costumés revivent la vie de Conflans au Moyen Âge et rencontrent des Conflarains.

#### 8-12 ANS CHASSE AU TRÉSOR, SORTILÈGES À CONFLANS

**Vendredis 9, 30 juillet et 20 août à 14h30**  
Un enchanteur du Moyen Âge a caché un sac de pièces, quelque part dans Conflans. La cachette est protégée par un sort qui ne pourra être rompu que par la résolution de cinq énigmes en lien avec le patrimoine de la cité. Les apprentis sorciers sont répartis en équipe pour collecter les indices à travers Conflans et trouver le trésor de l'enchanteur dont ils emporteront un souvenir.

#### 8-12 ANS JEU DE PISTE LES MARCHANDS DISENT...CONFLANS

**Vendredis 16 juillet, 6 et 27 août à 14h30**  
Franchissez les portes de Conflans, arpentez les ruelles de la cité médiévale et devenez marchand ! Les marchands, organisés en équipe, doivent résoudre des énigmes liées aux métiers d'antan, aux enseignes et à l'architecture.

### DANS LE MUSÉE

#### 3-6 ANS LA MOSAÏQUE, UN JEU D'ENFANT !

**Vendredis 16 juillet, 6 et 27 août à 10h**  
Petit tour dans les collections archéologiques du musée pour découvrir les vestiges mis au jour lors des fouilles de la villa gallo-romaine de Gilly-sur-Isère, dont la mosaïque aux losanges qui ornait le sol d'une pièce de la villa. Les enfants découvrent la technique de réalisation d'une mosaïque et réalisent, à leur tour, leur propre mosaïque.

## ATELIENS EN FAMILLE

**À PARTIR DE 6 ANS**  
Partagez une activité avec vos enfants ou petits-enfants.

*Durée 2h*  
*Rdv devant le Musée d'art et d'histoire*  
*Tarifs : 5 € / adulte, 4 € / enfant,*  
*16 € / tribu (4 à 6 enfants, adultes)*  
*Nombre de participants limité*  
*Inscription obligatoire au 04 79 37 86 85*

### ATELIER MOSAÏQUE en famille

**Vendredis 23 juillet, 13 août et 3 septembre à 10h**  
Découvrez les vestiges mis au jour lors des fouilles de la villa gallo-romaine de Gilly-sur-Isère, dont la mosaïque aux losanges qui ornait le sol d'une pièce de la villa. Découvrez ce savoir-faire puis, à votre tour, réalisez vos propres créations en mosaïques.

### ATELIER POTERIE en famille

**Vendredis 23 juillet, 13 août et 3 septembre à 14h30**  
Découvrez les nombreux vestiges de poteries trouvés lors des fouilles de la villa gallo-romaine de Gilly-sur-Isère, demeure notable du II<sup>e</sup> siècle au centre d'un domaine agricole. Puis créez un objet en terre glaise.

## PARCOURS AUDIOGUIDÉS



**À partir de 6 ans**  
*En location à l'accueil du Musée d'art et d'histoire*  
*Gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'un adulte payant.*  
Deux histoires pour découvrir la cité médiévale de Conflans ou le Musée d'art et d'histoire.  
**UN FANTÔME S'EST PERDU DANS CONFLANS !**  
**UN CHAT DANS LE MUSÉE !**

# VISITES GUIDÉES



*Durée 1h30 sauf nocturnes, Château de Manuel de Locatel (1h environ), Fort du Mont (2h), randonnée patrimoniale (3h)*

*Nombre de participants limité*

*Inscription obligatoire au 04 79 37 86 85*

*Tarif : 5 €*

*Tarif réduit : 2,50 € / 12-18 ans, étudiant jusqu'à 26 ans, plus de 65 ans, bénéficiaire RSA, chômeur, détenteur d'un billet d'entrée au Musée d'art et d'histoire*

*Gratuit : moins de 12 ans accompagné*

## CONFLANS

*Rdv devant le Musée d'art et d'histoire*

### CONFLANS, CITÉ MÉDIÉVALE

**Mardis 13, 20, 27 juillet,  
3, 10, 17, 24 et 31 août à 15h**

**Samedis 3, 10, 17, 24, 31 juillet,  
7, 14, 21, 28 août  
et 4 septembre à 15h**

Venez découvrir la cité médiévale et plongez-vous dans la vie des Conflarains d'autrefois au rythme des siècles, des saisons, des échanges, mais aussi des conflits.

### CONFLANS, CITÉ MÉDIÉVALE AU CRÉPUSCULE

**Judis 8, 22 juillet,  
5, 26 août  
et 2 septembre à 20h30**

Parcourez les ruelles à la lueur de lampions et découvrez la cité médiévale sous un autre visage.

### PARCOURS AUDIOGUIDÉS DANS LA CITÉ DE CONFLANS (FR, enfants, GB)



*Gratuit / moins de 12 ans accompagné  
En location à l'accueil du Musée d'art et d'histoire*

## CHÂTEAU DE MANUEL DE LOCATEL

*Rdv devant le portail du château,  
montée du château*

**LE CHÂTEAU  
Judis 15, 22, 29 juillet,  
5, 12, 19, 26 août  
et 2 septembre à 15h**

Accédez aux pièces et décors du rez-de-chaussée du corps de logis principal et découvrez l'histoire de ce château construit au XVI<sup>e</sup> siècle par Jean Antoine de Locatel, noble marchand originaire de Bergame, en Italie.

**VISITE À DEUX VOIX DU CHÂTEAU  
Jedi 8 juillet à 15h - Durée 2h**

En compagnie d'un guide-conférencier et de la restauratrice chargée de l'étude du plafond de la salle des gardes du château, accédez aux pièces et décors du rez-de-chaussée du corps de logis principal.

**LE CHÂTEAU AU CRÉPUSCULE  
Judis 1<sup>er</sup>, 15, 29 juillet,  
12 et 19 août à 20h30**

Pénétrez dans cette demeure noble du XVI<sup>e</sup> siècle, dans l'ambiance du crépuscule.



## CENTRE-VILLE

### ALBERTVILLE XIX<sup>e</sup> SIÈCLE - XX<sup>e</sup> SIÈCLE

*Rdv Point Info Tourisme en centre-ville,  
face à l'Hôtel de ville, Cours de l'Hôtel de Ville  
Visite accessible aux personnes à mobilité réduite*

**Lundis 12, 19, 26 juillet,  
2, 9, 16, 23 et 30 août à 15h**

Au XIX<sup>e</sup> siècle, la ville d'Albertville nouvellement créée et bientôt française se développe. Elle se dote de nouvelles rues, de bâtiments publics, culturels et religieux, de commerces et d'hôtels. Ces éléments dialoguent avec le renouveau du centre-ville en 1992 et la création de la place de l'Europe. Suivez ces transformations qui ont donné son visage au centre-ville d'Albertville.

### VISITES GUIDÉES EN VÉLO ÉLECTRIQUE TOUR DE FRANCE

*Dans le cadre du Tour de France, en partenariat avec ASO - Inscription le jour même sur le stand FAN PARK - Durée 45 min  
Gratuit, vélo électrique prêté.*

**Lundi 5 et mardi 6 juillet 2021  
de 11h à 17h**

Visites guidées régulières de découverte de la ville en vélos à assistance électrique, au départ du Fan park du Tour de France.



## FORT DU MONT

### LE FORT DU MONT

*Rdv devant l'entrée du fort - Prévoir des vêtements chauds et des chaussures fermées confortables*

**Mercredis 30 juin, 7, 14\*, 21, 28 juillet,  
4, 11\*, 18, 25 août,  
1<sup>er</sup> et 8 septembre à 15h**

Point culminant de la place-forte d'Albertville déployée à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le fort du Mont jouait un rôle stratégique majeur entre Tarentaise et Beaufortain.

*\*Les visites des 14 juillet et 11 août sont précédées, à 14h, d'une visite-dégustation des caves d'affinage de Beaufort du fort du Mont proposées par Monts et Terroirs.*

*Renseignements et inscriptions au 04 79 89 52 30*

### RANDONNÉE PATRIMONIALE DE CONFLANS AU FORT DU MONT

*Rdv devant le Musée d'art et d'histoire  
Dénivelé positif de 700 m environ  
Prévoir des vêtements chauds, des chaussures et des bâtons de randonnée, un pique-nique ...  
Possibilité de retour en covoiturage en fin d'après-midi sur inscription,  
nombre de places limité*

**Mercredis 30 juin, 1<sup>er</sup> et 8 septembre à 10h**  
Randonnée patrimoniale sur les Hauts de Conflans à la découverte du patrimoine naturel et historique. Découvrez l'histoire des hameaux et des lieux-dits qui ponctueront votre randonnée jusqu'au Fort du Mont.

## AGENDA 2021

- ▲ visite guidée  
1h30 environ,  
2h Fort du Mont
- ☺ visites jeune public  
ou atelier en famille

- ☆ visite guidée au  
crépuscule – 1h
- PP pause patrimoine  
30 min

- ♦ randonnée patrimoniale  
3 h
- événement

## JUIN

J1	♦ ▲	10h - De Conflans au Fort du Mont 15h - Fort du Mont	9
----	--------	---	---

## JUILLET

J1	☆	20h30 - Château de Manuel de Locatel	p8
S3	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
S3	○	18h-22h - Nuit des musées	p5
D4	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L5	▲	11h à 17h - Centre-ville en vélo électrique <i>Dans le cadre des animations Tour de France</i>	p9
m6	▲		p9
M7	▲	15h - Fort du Mont	p9
J8	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel en présence d'une restauratrice 20h30 - Conflans	p8
V9	☺ ☺	10h - Visite de Conflans costumée / 3-5 ans 14h30 - Chasse au trésor / 8-12 ans	p6
S10	○	10h - Conférence / Guerre 1870-1871 11h30 - Hommage aux victimes 12h30 - Le Monument des Mobiles	p5
S10	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D11	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L12	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9
m13	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
M14	▲	15h - Fort du Mont	p9
J15	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Château de Manuel de Locatel	p8

V16	☺ ☺	10h - Atelier mosaïque enfant (3-6 ans) 14h30 - Jeu de piste (8-12 ans)	p6
S17	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D18	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L19	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9
m20	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
M21	▲	15h - Fort du Mont	p9
J22	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Conflans au crépuscule	p8
V23	☺ ☺	10h - Atelier mosaïque / famille 14h30 - Atelier poterie / famille	p6
S24	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D25	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p8
L26	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9
m27	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
M28	▲	15h - Fort du Mont	p9
J29	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Château de Manuel de Locatel	p8
V30	☺ ☺	10h - Visite de Conflans costumée / 3-5 ans 14h30 - Chasse au trésor / 8-12 ans	p6
S31	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8

## AOÛT

D1	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L2	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9
m3	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
M4	▲	15h - Fort du Mont	p9
J5	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Conflans au crépuscule	p8
V6	☺ ☺	10h - Atelier mosaïque enfant / 3-6 ans 14h30 - Jeu de piste / 8-12 ans	p6
S7	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D8	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L9	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9
m10	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
M11	▲	15h - Fort du Mont	p9
J12	☺ ☺	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Château de Manuel de Locatel	p8
V13	☺ ☺	10h - Atelier mosaïque / famille 14h30 - Atelier poterie / famille	p7
S14	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D15	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L16	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9

## SEPTEMBRE

M1	♦ ▲	10h - Randonnée patrimoniale de Conflans au Fort du Mont 15h - Fort du Mont	p9
J2	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Conflans au crépuscule	p8
V3	☺ ☺	10h - Atelier mosaïque / famille 14h30 - Atelier poterie / famille	p7
S4	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D5	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
M8	♦ ▲	10h - Randonnée patrimoniale de Conflans au Fort du Mont 15h - Fort du Mont	p9

m17	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
M18	▲	15h - Fort du Mont	p9
J19	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Château de Manuel de Locatel	p8
V20	☺ ☺	10h - Visite de Conflans costumée / 3-5 ans 14h30 - Chasse au trésor / 8-12 ans	p6
S21	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D22	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L23	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9
m24	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
M25	▲	15h - Fort du Mont	p9
J26	▲ ☆	15h - Château de Manuel de Locatel 20h30 - Conflans au crépuscule	p8
V27	☺ ☺	10h - Atelier mosaïque enfant / 3-6 ans 14h30 - Jeu de piste / 8-12 ans	p6
S28	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8
D29	▲	15h - Musée d'art et d'histoire	p4
L30	▲	15h - Albertville XIX <sup>e</sup> siècle - XX <sup>e</sup> siècle	p9
m31	▲	15h - Conflans, cité médiévale	p8

### ESPACE BOUTIQUE DU MUSÉE EN ENTRÉE LIBRE

Découvrez un espace aménagé, convivial,  
pour trouver des cadeaux originaux pour  
tous les âges.  
Livres, artisanat, bijoux, jeux, souvenirs...



### Laissez-vous conter Albertville, ville d'art et d'histoire...

Un guide-conférencier agréé par le ministère de la Culture vous fera découvrir toutes les facettes de la ville. Il vous donnera les clefs de lecture pour comprendre 1 000 ans d'histoire : de la naissance de Conflans, en passant par la création d'Albertville, puis le rattachement de la Savoie à la France, les XVI<sup>e</sup> Jeux Olympiques d'hiver de 1992 pour arriver à nos jours.

Votre guide est à votre écoute, prêt à répondre à vos questions.

Pour les groupes, il existe des visites toute l'année sur réservation. Des brochures conçues à cette intention sont envoyées sur demande.

Le service patrimoine de la Ville d'Albertville propose toute l'année des animations et se tient à votre disposition pour tout projet.

### RENSEIGNEMENTS, RÉSERVATIONS

#### SERVICE VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

Grande Place - Conflans - 73200 Albertville

Tél. : 04 79 37 86 85

patrimoine@albertville.fr

www.albertville.fr

### Albertville appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire

Ce label attribué par le ministère de la Culture garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs du patrimoine ainsi que la qualité de leurs actions.

Des vestiges antiques à l'architecture du XXI<sup>e</sup> siècle, les villes et pays mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un réseau de 190 villes et pays vous offre son savoir-faire sur toute la France.

À proximité **les villes**, Aix-les-Bains, Chambéry, Grenoble, Saint-Étienne et Vienne bénéficient de l'appellation **Villes d'art et d'histoire**.

**Les Pays**, des Dombes, du Voironnais, du Beaujolais, des Hautes Vallées de Savoie, du Vivarais méridional, de la Vallée d'Abondance, du Forez et **les agglomérations**, Valence-Romans Sud Rhône-Alpes et Grand Annecy bénéficient de l'appellation **Pays d'art et d'histoire**.

#### MAISON DU TOURISME DU PAYS D'ALBERTVILLE

15 av. de Winnenden - 73200 Albertville

Tél. : 04 79 32 04 22

tourisme@pays-albertville.com

www.pays-albertville.com

